الدبلوم

التخصصات الإعلامية واللغوية

الدبلوم في الترجمة التحريرية

الترجمة التحريرية - Professional Diploma

مسار تأسيسي وتطبيقي يركز على بناء المعرفة المهنية والمهارات العملية الأساسية. ويركز على الاتصال وصناعة الرسائل والمحتوى واللغة والإعلام الرقمي وإدارة الجمهور بما يتناسب مع مستوى الدبلوم.

مدة الدراسة	نظام الدراسة	هيكل البرنامج	طبيعة البرنامج
سنة أكاديمية	عن بُعد	8 مقررات تطبيقية	مهني تطبيقي

الخطة الدراسية

01	مدخل إلى الترجمة التحريرية	02	المفاهيم والأسس المهنية في الترجمة التحريرية
03	نظريات الاتصال والإعلام	04	الكتابة والتحرير المهني
05	الأدوات والتطبيقات العملية في الترجمة التحريرية	06	التقنيات الرقمية في الترجمة التحريرية
07	الجودة والأخلاقيات المهنية	08	مشروع تطبيقي في الترجمة التحريرية

المخرجات المستهدفة

- فهم المفاهيم الأساسية في الترجمة التحريرية
- تطبيق الأدوات والأساليب المهنية الأساسية
- التعامل مع حالات ومهام عملية مرتبطة بالتخصص
- إعداد مشروع تطبيقي منظم

منهجية التعلم

- محاضرات مباشرة ومسجلة.
- تكليفات ودراسات حالة.
- تطبيقات ومشروعات مرتبطة بالتخصص.
- إشراف أكاديمي ومتابعة دورية.

المعرفة	التطبيق	المخرجات
بناء أساس علمي منظم	تحويل المفاهيم إلى ممارسة	مشروع أو بحث تطبيقي

البكالوريوس

التخصصات الإعلامية واللغوية

بكالوريوس الترجمة التحريرية

Bachelor's Degree - الترجمة التحريرية

مسار أكاديمي متدرج يجمع بين الأساسيات والتطبيقات والمهارات التحليلية والتخصصية. ويركز على الاتصال وصناعة الرسائل والمحتوى واللغة والإعلام الرقمي وإدارة الجمهور بما يتناسب مع مستوى البكالوريوس.

مدة الدراسة	نظام الدراسة	هيكل البرنامج	المسار المكثف
3 سنوات و7 أشهر	عن بُعد	12 مقررًا + مشروع تخرج	سنة ونصف

الخطة الدراسية

01	أسس الترجمة التحريرية	02	نظريات الاتصال والإعلام
03	الكتابة والتحرير المهني	04	إنتاج المحتوى متعدد المنصات
05	تحليل الجمهور والرسائل	06	الإعلام الرقمي وأدوات النشر
07	الهوية والسمعة والاتصال المؤسسي	08	التطبيقات الرقمية في الترجمة التحريرية
09	التحليل وصناعة القرار في الترجمة التحريرية	10	قضايا واتجاهات معاصرة في الترجمة التحريرية
11	منهجية البحث في الترجمة التحريرية	12	مشروع التخرج في الترجمة التحريرية

المخرجات المستهدفة

- صياغة رسائل ومحتوى احترافي
- إدارة الاتصال والجمهور عبر المنصات
- تحليل أثر المحتوى والرسائل
- تطوير استراتيجيات اتصال وإعلام متكاملة

منهجية التعلم

- محاضرات مباشرة ومسجلة.
- تكليفات ودراسات حالة.
- تطبيقات ومشروعات مرتبطة بالتخصص.
- إشراف أكاديمي ومتابعة دورية.

المعرفة	التطبيق	المخرجات
بناء أساس علمي منظم	تحويل المفاهيم إلى ممارسة	مشروع أو بحث تطبيقي

الماجستير

التخصصات الإعلامية واللغوية

ماجستير الترجمة التحريرية

الترجمة التحريرية - Master's Degree

مسار متقدم يركز على التحليل والتطبيق والقيادة المهنية والبحث التطبيقي. ويركز على الاتصال وصناعة الرسائل والمحتوى واللغة والإعلام الرقمي وإدارة الجمهور بما يتناسب مع مستوى الماجستير.

مدة الدراسة	نظام الدراسة	هيكل البرنامج	المسار المكثف
سنة و8 أشهر	عن بُعد	10 مقررات + بحث نهائي	7 أشهر

الخطة الدراسية

01 النظريات والاتجاهات المتقدمة في الترجمة التحريرية	02 التحليل المتقدم في الترجمة التحريرية
03 استراتيجيات الاتصال المتقدم	04 تحليل الجمهور والمحتوى والبيانات
05 إدارة السمعة والمنصات الرقمية	06 الاستراتيجية والتطبيق المهني في الترجمة التحريرية
07 الابتكار والتحول الرقمي في الترجمة التحريرية	08 الحوكمة والأخلاقيات المهنية
09 مناهج البحث التطبيقي في الترجمة التحريرية	10 الرسالة / المشروع البحثي في الترجمة التحريرية

المخرجات المستهدفة

- تحليل القضايا المعقدة في الترجمة التحريرية
- اختيار منهجيات وأدوات متقدمة للتطبيق
- تطوير حلول ومبادرات مبنية على الأدلة
- إعداد بحث تطبيقي وتوصيات قابلة للتنفيذ

منهجية التعلم

- محاضرات مباشرة ومسجلة.
- تكليفات ودراسات حالة.
- تطبيقات ومشروعات مرتبطة بالتخصص.
- إشراف أكاديمي ومتابعة دورية.

المعرفة	التطبيق	المخرجات
بناء أساس علمي منظم	تحويل المفاهيم إلى ممارسة	مشروع أو بحث تطبيقي

الدكتوراه

التخصصات الإعلامية واللغوية

دكتوراه الترجمة التحريرية

الترجمة التحريرية - Professional Doctorate

مسار متقدم للبحث والتطبيق المهني، يبدأ بالمقررات ثم ينتقل إلى المقترح البحثي والأطروحة. ويركز على الاتصال وصناعة الرسائل والمحتوى واللغة والإعلام الرقمي وإدارة الجمهور بما يتناسب مع مستوى الدكتوراه. بعد إتمام المقررات تبدأ مرحلة البحث وتستمر حتى استكمال الأطروحة والمناقشة.

مدة الدراسة	نظام الدراسة	هيكل البرنامج	مرحلة البحث
سنة مقررات ثم البحث	عن بُعد	8 مقررات + أطروحة	بعد سنة المقررات

الخطة الدراسية

01	الدراسات المتقدمة في الترجمة التحريرية	02	نظريات الاتصال والإعلام المتقدمة
03	تحليل الخطاب والجمهور والمنصات	04	البحوث المتقدمة في الإعلام واللغة والاتصال
05	الابتكار واستشراف المستقبل في الترجمة التحريرية	06	مناهج البحث الكمي والنوعي المتقدم
07	حلقة بحث ومقترح الأطروحة في الترجمة التحريرية	08	الأطروحة والمناقشة في الترجمة التحريرية

المخرجات المستهدفة

- إنتاج تحليل متقدم وأصيل في الترجمة التحريرية
- تصميم وتنفيذ بحث مهني متقدم
- تطوير أطر أو نماذج قابلة للتطبيق
- إعداد أطروحة متكاملة والدفاع عن نتائجها

منهجية التعلم

- محاضرات مباشرة ومسجلة.
- تكليفات ودراسات حالة.
- تطبيقات ومشروعات مرتبطة بالتخصص.
- إشراف أكاديمي ومتابعة دورية.

المعرفة	التطبيق	المخرجات
بناء أساس علمي منظم	تحويل المفاهيم إلى ممارسة	مشروع أو بحث تطبيقي